

REPÚBLICA DE CHILE  
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS SANITARIOS  
UNIDAD AMBIENTAL  
G/S/ARC  
N° 74-11

- 3 JUN 2011

REVOCA RESOLUCIÓN SISS EX. N° 2852/2006 Y EN ESTE MISMO ACTO ADMINISTRATIVO ESTABLECE NUEVO PROGRAMA DE MONITOREO DE LA CALIDAD DEL EFLUENTE GENERADO POR SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTO), UBICADA EN CAMINO SANTA INÉS S/N, COMUNA DE ISLA DE MAIPO, PROVINCIA DE TALAGANTE, REGIÓN METROPOLITANA.

SANTIAGO, 03 JUN 2011

**VISTOS:**

Lo dispuesto en los artículos 6° y 7° de la Constitución Política de la República de Chile; la Ley N° 18.902; la Ley N° 19.880, que Establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; el D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales; el D.S. MOP N° 258/09 y la Resolución N° 1.600/08 de la Contraloría General de la República.

La autorización de la Asociación Comunal de Canalistas de Isla de Maipo de 3 de octubre de 2005.

La Resolución de Calificación Ambiental, RCA, Ex. N° 45/2006 de la COREMA Región Metropolitana de 19 de enero de 2006.

La Resolución SISS Ex. N° 2852 de 24 de agosto de 2006.

El Informe Final N° 121/2008 del 31 de diciembre de 2008, elaborado por la Contraloría General de la República, que contiene las observaciones de la Auditoría sobre la fiscalización del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES.

**CONSIDERANDO:**

Que, a la Superintendencia de Servicios Sanitarios le corresponde establecer el programa permanente de monitoreo de la calidad del efluente generado por SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) antes de su disposición al canal El Molino, según lo establecido en el artículo 11B de la Ley N° 18.902.

Que, el presidente de la Asociación Comunal de Canalistas de Isla de Maipo, mediante carta de fecha 3 de octubre de 2005, señala que autoriza la disposición de los

efluentes tratados de SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS, al canal El Molino, considerando un caudal máximo de 9,5 l/s.

Que, la Resolución de Calificación Ambiental (RCA) Ex. N° 45/2006 de la COREMA Región Metropolitana de fecha 16 de enero de 2006, aprobó ambientalmente el proyecto "Ampliación Sistema de Tratamiento de Riles Agrícola Santa Teresa Ltda. Riles Agrícola Santa Teresa" del Establecimiento Industrial. De acuerdo a lo señalado en esta RCA, la empresa tiene aprobado un caudal promedio de 650 m<sup>3</sup>/día y un caudal máximo de 800 m<sup>3</sup>/día.

Que, debido a lo expuesto, esta Superintendencia estableció el programa de monitoreo de SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) a través de Resolución SISS Ex. N° 2852 de fecha 24 de agosto de 2006.

Que, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 2° de la Ley N° 18.902, le corresponde a la Superintendencia de Servicios Sanitarios el control de los residuos líquidos industriales. En consecuencia, de acuerdo al Informe Final N°121/2008 de la Auditoría practicada por la Contraloría General de la República, así como la Auditoría interna realizada por esta Superintendencia, resulta indispensable contar con resoluciones que establezcan programas de Monitoreo normalizados, con la finalidad de cumplir eficazmente con los fines específicos establecidos por la Ley N° 18.902.

**RESUELVO:**

**2052**

**SUPERINTENDENCIA N° \_\_\_\_\_/EXENTA.**

1. **REVÓCASE** la Resolución SISS Ex. 2852 de fecha 24 de agosto de 2006, por las razones expuestas en la parte considerativa de esta Resolución.

2. **ESTABLECE** programa de monitoreo de la calidad del efluente correspondiente a la descarga de residuos industriales líquidos del Establecimiento Industrial, SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS), RUT N° 79.513.550-2, representada legalmente por don Marco de Martino C., domiciliado en Camino Santa Inés S/N, Comuna de Isla de Maipo, Provincia de Talagante, Región Metropolitana, Código CIU.CL\_2007 155.200, correspondiente a "Elaboración de vinos y otras bebidas alcohólicas fermentadas" y CIU Internacional 15.520, correspondiente a "Elaboración de vinos".
3. El programa de monitoreo de la calidad del efluente consistirá en un seguimiento de indicadores físicos, químicos y bacteriológicos conforme a lo que continuación se detalla:
- 3.1 **Muestreo:** Se realizará en el punto de muestreo o en otra instalación habilitada para tales efectos, y que permita la adecuada toma de muestra, de acuerdo a lo que señala el inciso 4° del numeral 6.2 del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES. Ésta se ubica antes que el efluente sea dispuesto al cuerpo receptor.
- 3.2 **Punto de Descarga:** Éste se ubica en las siguientes coordenadas Universal Transversal de Mercator, UTM, a saber:

| Identificación de la Descarga | Norte [m] | Este [m] | Datum  | Notación (Huso y Zona) | Caudal de Dilución | Tasa de Dilución |
|-------------------------------|-----------|----------|--------|------------------------|--------------------|------------------|
| Canal El Molino               | 6.266.904 | 327.664  | WGS 84 | Huso 19                | 0 L/s              | ---              |

- 3.3 En la tabla siguiente se fijan los límites máximos permitidos para los parámetros o contaminantes asociados a la descarga y el tipo de muestra que debe ser tomada para su determinación:

| Contaminante/Parámetro      | Unidad            | Límite Máximo | Tipo de Muestra | Frecuencia Mensual Mínima |
|-----------------------------|-------------------|---------------|-----------------|---------------------------|
| Caudal (VDD)                | m <sup>3</sup> /d | 800           | ---             | Diaria                    |
| Aceites y Grasas            | mg/L              | 20            | Compuesta       | 1                         |
| DBO <sub>5</sub>            | mg/L              | 35            | Compuesta       | 1                         |
| Fósforo                     | mg/L              | 10            | Compuesta       | 1                         |
| Nitrógeno Total Kjeldahl    | mg/L              | 50            | Compuesta       | 1                         |
| pH                          | Unidad            | 6,0 - 8,5     | Puntual         | 3 en un día de control    |
| Poder Espumógeno            | mm                | 7             | Compuesta       | 1                         |
| Sólidos Suspendidos Totales | mg/L              | 80            | Compuesta       | 1                         |
| Temperatura                 | °C                | 35            | Puntual         | 3 en un día de control    |

- a) **Muestras Puntuales:** Se deberá extraer una muestra puntual, en cada día de control, durante el periodo de descarga del RIL.
- b) **Muestras Compuestas:** Se deberá extraer una muestra compuesta, según lo dispone el artículo 6.3.2 del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos

Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales, en cada día de control, la cual deberá estar constituida por la mezcla homogénea de al menos:

- Tres (3) muestras puntuales, en los casos en que la descarga tenga una duración inferior a cuatro (4) horas.
  - Muestras puntuales obtenidas a lo más cada dos (2) horas, en los casos en que la descarga sea superior o igual a cuatro (4) horas.
- c) **Metodología de Medición de Caudal:** Se deberá medir según lo dispone el numeral 6.3.2 II del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales, debiendo utilizarse cámara de medición y caudalímetro con registro diario.
- d) **Metodología de Medición de pH:** Se requerirá medición continua de pH y registrador, según lo dispone el artículo 6.3.1 del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales.
- e) Las aguas residuales descargadas al Canal Paine deberán cumplir con los límites máximos establecidos en la Tabla N° 1 del artículo 1, numeral 4.2, del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales.

**4.4 Obtención de Muestras:** Las muestras deben cumplir con lo establecido en la Norma Chilena 411/10.Of2005, referidas a "Calidad del Agua - Muestreo - Muestreo de Aguas Residuales - Recolección y Manejo de las Muestras", del INN, o su versión vigente.

La metodología a utilizar en el análisis de los parámetros señalados, será la establecida en las normas chilenas oficializadas Serie NCh 2313 "Aguas Residuales – Métodos de Análisis", del INN.

En conformidad a lo señalado por el numeral 6.3.2 II del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales, la muestra puntual deberá estar constituida por la mezcla homogénea de dos submuestras de igual volumen, extraídas en lo posible de la superficie y del interior del fluido, debiéndose cumplir con las condiciones de extracción de muestras indicadas en el artículo 6.3.3 de esta norma. Además, en cada muestra puntual se deberá registrar el caudal del efluente.

**4.5. Días de Control:** Corresponderá al industrial determinar los días en que efectuará el control para dar cumplimiento a la frecuencia determinada en los puntos anteriores, debiendo corresponder a los días en que se generen Riles con la máxima concentración en los parámetros o contaminantes controlados.

**4.6 Control Normativo de Contaminantes no incluidos en el Programa de Monitoreo:** En conformidad a lo señalado por el numeral 6.2 II del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales, y con el objeto de verificar el cumplimiento de los límites máximos permitidos en ésta, respecto de la totalidad de contaminantes normados, el Establecimiento Industrial deberá efectuar un monitoreo durante el mes de **enero de cada año**, que incluya el

análisis de todos los parámetros establecidos en la Tabla N° 1 del artículo 1, numeral 4.2, de dicha norma.

El control establecido en el punto 4.6 deberá dar cumplimiento a las exigencias impuestas en los puntos 4.1, 4.2, 4.3 a), 4.3 b), 4.3. c), 4.3 d), 4.3 e), 4.4 y 4.5 de la presente Resolución.

5. La evaluación del efluente generado en el proceso productivo, se realizará mensualmente y para determinar su cumplimiento se aplicarán los criterios de tolerancia establecidos en el artículo 6.4.2 del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales.

Los controles directos efectuados por esta Superintendencia serán considerados como parte integrante de la referida evaluación.

6. Para verificar el cumplimiento de los límites de emisión máximos definidos en la presente Resolución, esta Superintendencia sólo aceptará los resultados de los análisis de las muestras del efluente realizados por laboratorios acreditados por el INN.
7. SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) deberá informar todos los resultados obtenidos de las muestras analizadas por laboratorios acreditados por el INN y que cumplan con los requisitos que dispone esta Resolución de monitoreo.

Los resultados del autocontrol deberán informarse mensualmente a esta Superintendencia, antes del vigésimo día del mes siguiente al periodo controlado, a través del sitio web de la Superintendencia - <http://www.siss.cl>. En caso que no existan descargas efectivas, la empresa deberá registrar mensualmente en el mismo sitio web, este antecedente de acuerdo al procedimiento descrito en el referido sitio.

SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) no deberá enviar a esta Superintendencia los informes o certificados de análisis otorgados por el Laboratorio. Estos deberán archivarlos ordenada y cronológicamente junto a todos los documentos relativos al sistema de tratamiento de Riles y deberán presentarse al profesional fiscalizador de esta Superintendencia, toda vez que éste lo requiera.

8. SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) deberá dar estricto cumplimiento a la presente Resolución, así como a toda medida o instrucción que en virtud de la misma, dicte esta Superintendencia. En este sentido, deberá dar cumplimiento a las siguientes obligaciones, a saber

8.1 SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) deberá comunicar por escrito a esta institución cuando habiendo existido descarga, producto de caso fortuito o fuerza mayor, no pueda cumplir con su obligación de informar los monitoreos realizados en el periodo respectivo. La comunicación presentada por SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) deberá detallar las casuales que dan origen al caso fortuito o fuerza mayor invocado, explicitando la fecha en que reanudará el monitoreo de sus descargas.

Dichos hechos podrán ser fiscalizados por parte de esta Superintendencia, pudiendo solicitar los antecedentes necesarios para comprobar la veracidad de los hechos informados y que constituyeron el origen de los citados incumplimientos.

8.2 SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) queda sujeto a la prohibición absoluta de realizar actividades tendientes a diluir sus aguas residuales. En este sentido, no podrá mezclar las aguas lluvias que capte en sus

instalaciones para fines de dilución, ya sea a través de la mezcla de éstas con las aguas residuales resultantes a la salida del sistema de tratamiento o través de cualquier otro medio.

8.3 Todo cambio en el proceso productivo que pueda influir, ya sea, en la cantidad o calidad de los Riles generados por SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) , deberá ser informado de manera previa a su materialización a esta Superintendencia, sin perjuicio del cumplimiento de otras obligaciones legales a que dicha modificación pueda dar lugar en conformidad a la Ley N° 19.300, sobre Bases Generales del Medio Ambiente y 3° del D.S. N° 95, del MINSEGPRES, Reglamento del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental. En este contexto y en caso que SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) presente una consulta de pertinencia al Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental, SEIA, ante la CONAMA respectiva, deberá comunicar a esta Superintendencia dentro del plazo de 10 días hábiles contados desde la respectiva notificación, el pronunciamiento que sobre el particular emita en definitiva dicha autoridad.

8.4 SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) queda sujeto a la prohibición absoluta de efectuar la descarga de las aguas residuales debidas a la presencia de la actividad o generadas en su proceso productivo fuera del punto de muestreo definido en el numeral 4.1 de la presente Resolución. Todas las aguas residuales generadas en el proceso productivo o debidas a la actividad se deben canalizar adecuadamente y conducir hacia el punto de muestreo antes mencionado.

9. Se hace presente, que conforme a los artículos 6.4.1 y 6.4.2 del D.S. N° 90/00 del MINSEGPRES, Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales, SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) estará obligado a realizar un muestreo adicional o remuestreo, ante la eventualidad en que una o más muestras durante el mes excedan los límites máximos establecidos en el numeral 4.3 e) de la presente Resolución.

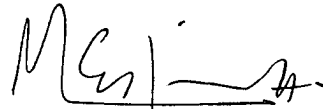
El remuestreo debe efectuarse dentro de los 15 días hábiles siguientes de la detección de la anomalía.

10. La presente Resolución, no constituye una autorización ambiental o sectorial que aprueba el sistema de tratamiento de Riles, sino que como su nombre lo indica, sólo establece el programa de monitoreo que debe realizar toda fuente emisora.
11. La presente Resolución, no exime a SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS) de su obligación de mantener la calidad del efluente y descargar los mismos en condiciones tales que no causen impacto ambiental adverso; en caso contrario, esta Superintendencia exigirá a SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS), adoptar medidas necesarias para terminar con la contaminación generada, sin perjuicio de las acciones que puedan tomar otros organismos estatales.

En este contexto, se hace presente que esta Superintendencia, en virtud de sus facultades de fiscalización, puede instruir controles directos (toma de muestras) respecto de las aguas residuales generadas por SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA MOSTOS), los que serán realizados por laboratorios acreditados ante el INN.

12. El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones contenidas en la presente Resolución podrá ser sancionado conforme a lo estipulado por el artículo 11, inciso 2° de la Ley N° 18.902, disposición legal que faculta a esta autoridad administrativa para imponer las sanciones que dicha disposición contempla, las que pueden consistir en la aplicación de multas a beneficio fiscal de una a mil unidades tributarias anuales, e inclusive, la clausura total o parcial del establecimiento emisor.
13. El presente Programa de Monitoreo comenzará a regir a partir de la fecha de notificación de la presente Resolución.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y NOTIFÍQUESE**



MACALY ESPINOSA SARRÍA  
Superintendente de Servicios Sanitarios



Distribución

- Destinatario: SANTA TERESA LTDA. (VIÑA SANTA INÉS DE MARTINO, PLANTA mostos), sr. Marco de Martino, Calle Manuel Rodríguez N° 229, Isla de Maipo, Región Metropolitana Fax: 8192986
- CONAMA Región Metropolitana
- Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), Unidad Ambiental (UA)
- Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), Oficina Regional Metropolitana (Santiago)
- Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), Oficina de Partes
- Dirección General de Aguas (DGA), Oficina Región Metropolitana (Santiago)







ME: 18.287 3/10/2015



Superintendencia  
del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile

MEMORÁNDUM D.S.C. N° 560/2015

DE : MARIE CLAUDE PLUMER BODIN  
JEFA DE LA DIVISIÓN DE SANCIÓN Y CUMPLIMIENTO

A : SEGÚN DISTRIBUCIÓN

MAT. : Designa fiscal instructor titular y suplente DS 90/00 y DS 46/2002

FECHA : 2 de noviembre de 2015

El artículo 49 de la Ley Orgánica de la Superintendencia de Medio Ambiente dispone que la instrucción del procedimiento administrativo sancionatorio debe realizarse por un funcionario de la Superintendencia que recibirá el nombre de fiscal instructor.

Por otro lado, la Resolución Exenta N° 332, de 20 de abril de 2015, de esta Superintendencia, que establece la estructura y organización interna de la Superintendencia del Medio Ambiente, dispone que a la División de Sanción y Cumplimiento, le corresponderá, entre otras funciones, ejecutar la instrucción de procedimientos administrativos sancionatorios de competencia de la Superintendencia, la que se realizará por un funcionario denominado instructor.

En este sentido, esta División ha recibido los informes de fiscalización ambiental de los siguientes titulares, asociados a los expedientes que se listan a continuación.

1. VIÑA MONTES S.A., CHIMBARONGO, RUT 79.872.770-2

| N° | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1  | DFZ-2013-4427-VI-NE-EI      | Junio 2013         | 22-01-2014                     |
| 2  | DFZ-2013-4598-VI-NE-EI      | Julio 2013         | 24-01-2014                     |
| 3  | DFZ-2013-6415-VI-NE-EI      | Septiembre 2013    | 29-01-2014                     |
| 4  | DFZ-2014-1050-VI-NE-EI      | Octubre 2013       | 10-10-2014                     |
| 5  | DFZ-2014-1628-VI-NE-EI      | Noviembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 6  | DFZ-2014-2202-VI-NE-EI      | Diciembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 7  | DFZ-2014-2713-VI-NE-EI      | Enero 2014         | 31-12-2014                     |
| 8  | DFZ-2014-3571-VI-NE-EI      | Febrero 2014       | 07-02-2015                     |
| 9  | DFZ-2014-5928-VI-NE-EI      | Marzo 2014         | 07-02-2015                     |
| 10 | DFZ-2014-4422-VI-NE-EI      | Abril 2014         | 07-02-2015                     |

**2. SANTA TERESA S.A. (VIÑA SANTA INES DE MARTINO, PLANTA MOSTOL), RUT  
79.513.550-2**

| N° | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1  | DFZ-2013-3744-XIII-NE-EI    | Febrero 2013       | 09-01-2014                     |
| 2  | DFZ-2013-3993-XIII-NE-EI    | Marzo 2013         | 31-12-2013                     |
| 3  | DFZ-2013-4113-XIII-NE-EI    | Abril 2013         | 09-01-2014                     |
| 4  | DFZ-2013-4233-XIII-NE-EI    | Mayo 2013          | 22-01-2014                     |
| 5  | DFZ-2013-4415-XIII-NE-EI    | Junio 2013         | 22-01-2014                     |
| 6  | DFZ-2013-4580-XIII-NE-EI    | Julio 2013         | 24-01-2014                     |
| 7  | DFZ-2013-4743-XIII-NE-EI    | Agosto 2013        | 24-01-2014                     |
| 8  | DFZ-2013-6349-XIII-NE-EI    | Septiembre 2013    | 29-01-2014                     |
| 9  | DFZ-2014-965-XIII-NE-EI     | Octubre 2013       | 10-10-2014                     |
| 10 | DFZ-2014-1543-XIII-NE-EI    | Noviembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 11 | DFZ-2014-6157-XIII-NE-EI    | Marzo 2014         | 07-02-2015                     |
| 12 | DFZ-2014-4356-XIII-NE-EI    | Abril14            | 07-02-2015                     |
| 13 | DFZ-2014-4926-XIII-NE-EI    | Mayo 2014          | 07-02-2015                     |
| 14 | DFZ-2014-5496-XIII-NE-EI    | Junio 2014         | 07-02-2015                     |

**3. PISCICULTURA ÑILQUE.", RUT N° 7.724.566-9**

|    | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1  | DFZ-2013-4852-X-NE-EI       | Enero 2013         | 09-01-2014                     |
| 2  | DFZ-2013-3710-X-NE-EI       | Febrero 2013       | 09-01-2014                     |
| 3  | DFZ-2013-3969-X-NE-EI       | Marzo 2013         | 31-12-2013                     |
| 4  | DFZ-2013-4086-X-NE-EI       | Abril 2013         | 09-01-2014                     |
| 5  | DFZ-2013-4205-X-NE-EI       | Mayo 2013          | 22-01-2014                     |
| 6  | DFZ-2013-4394-X-NE-EI       | Junio 2013         | 22-01-2014                     |
| 7  | DFZ-2013-4721-X-NE-EI       | Agosto 2013        | 24-01-2014                     |
| 8  | DFZ-2013-6267-X-NE-EI       | Septiembre 2013    | 29-01-2014                     |
| 9  | DFZ-2014-879-X-NE-EI        | Octubre 2013       | 10-10-2014                     |
| 10 | DFZ-2014-1457-X-NE-EI       | Noviembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 11 | DFZ-2014-2031-X-NE-EI       | Diciembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 12 | DFZ-2014-2807-X-NE-EI       | Enero 2014         | 31-12-2014                     |
| 13 | DFZ-2014-3562-X-NE-EI       | Febrero 2014       | 07-02-2015                     |
| 14 | DFZ-2014-6423-X-NE-EI       | Marzo 2014         | 07-02-2015                     |
| 15 | DFZ-2014-4275-X-NE-EI       | Abril 2014         | 07-02-2015                     |
| 16 | DFZ-2014-4845-X-NE-EI       | Mayo 2014          | 07-02-2015                     |
| 17 | DFZ-2014-5415-X-NE-EI       | Junio 2014         | 07-02-2015                     |

**4. PISCICULTURA LAS QUEMAS CHILE S.A., RUT N° 76.625.240-0**

| N° | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1  | DFZ-2013-4845-X-NE-EI       | Enero 2013         | 09-01-2014                     |
| 2  | DFZ-2013-3700-X-NE-EI       | Febrero 2013       | 09-01-2014                     |
| 3  | DFZ-2013-3963-X-NE-EI       | Marzo 2013         | 31-12-2013                     |
| 4  | DFZ-2013-4078-X-NE-EI       | Abril 2013         | 09-01-2014                     |
| 5  | DFZ-2013-4196-X-NE-EI       | Mayo 2013          | 22-01-2014                     |
| 6  | DFZ-2013-4387-X-NE-EI       | Junio 2013         | 22-01-2014                     |
| 7  | DFZ-2013-4552-X-NE-EI       | Julio 2013         | 24-01-2014                     |
| 8  | DFZ-2013-4717-X-NE-EI       | Agosto 2013        | 24-01-2014                     |
| 9  | DFZ-2013-6249-X-NE-EI       | Septiembre 2013    | 29-01-2014                     |
| 10 | DFZ-2014-873-X-NE-EI        | Octubre 2013       | 10-10-2014                     |
| 11 | DFZ-2014-1451-X-NE-EI       | Noviembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 12 | DFZ-2014-2025-X-NE-EI       | Diciembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 13 | DFZ-2014-2814-X-NE-EI       | Enero 2014         | 31-12-2014                     |
| 14 | DFZ-2014-3546-X-NE-EI       | Febrero 2014       | 07-02-2015                     |
| 15 | DFZ-2014-6445-X-NE-EI       | Marzo 2014         | 07-02-2015                     |
| 16 | DFZ-2014-4257-X-NE-EI       | Abril 2014         | 07-02-2015                     |
| 17 | DFZ-2014-4827-X-NE-EI       | Mayo 2014          | 07-02-2015                     |
| 18 | DFZ-2014-5397-X-NE-EI       | Junio 2014         | 07-02-2015                     |

**5. PAPELES CORDILLERA S.A., RUT N° 96.853.150-6**

| N° | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
|    | DFZ-2013-5048-XIII-NE-EI    | abril de 2013      | 09-01-2014                     |
|    | DFZ-2013-4506-XIII-NE-EI    | junio de 2013      | 22-01-2014                     |
|    | DFZ-2013-4666-XIII-NE-EI    | julio de 2013      | 24-01-2014                     |
|    | DFZ-2013-5088-XIII-NE-EI    | agosto de 2013     | 24-01-2014                     |
|    | DFZ-2013-6689-XIII-NE-EI    | septiembre de 2013 | 29-01-2014                     |
|    | DFZ-2014-840-XIII-NE-EI     | octubre de 2013    | 10-10-2014                     |
|    | DFZ-2014-1418-XIII-NE-EI    | noviembre de 2013  | 10-10-2014                     |
|    | DFZ-2014-1992-XIII-NE-EI    | diciembre de 2013  | 10-10-2014                     |
|    | DFZ-2014-2787-XIII-NE-EI    | enero de 2014      | 31-12-2014                     |
|    | DFZ-2014-3479-XIII-NE-EI    | febrero de 2014    | 07-02-2015                     |

**6. INVERMAR S.A. (MELIPEUCO)”, RUT N° 79.797.990-2**

| N° | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1  | DFZ-2013-4883-IX-NE-EI      | Enero 2013         | 09-01-2014                     |
| 2  | DFZ-2013-3760-IX-NE-EI      | Febrero 2013       | 09-01-2014                     |
| 3  | DFZ-2013-4004-IX-NE-EI      | Marzo 2013         | 31-10-2013                     |
| 4  | DFZ-2013-4126-IX-NE-EI      | Abril de 2013      | 09-01-2014                     |
| 5  | DFZ-2013-4245-IX-NE-EI      | Mayo 2013          | 22-01-2014                     |
| 6  | DFZ-2013-4422-IX-NE-EI      | Junio 2013         | 22-01-2014                     |
| 7  | DFZ-2013-4590-IX-NE-EI      | Julio 2013         | 24-01-2014                     |
| 8  | DFZ-2013-4751-IX-NE-EI      | Agosto 2013        | 24-01-2014                     |
| 9  | DFZ-2013-6381-IX-NE-EI      | Septiembre 2013    | 29-01-2014                     |
| 10 | DFZ-2014-774-IX-NE-EI       | Octubre 2013       | 10-10-2014                     |
| 11 | DFZ-2014-1352-IX-NE-EI      | Noviembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 12 | DFZ-2014-1926-IX-NE-EI      | Diciembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 13 | DFZ-2014-2946-IX-NE-EI      | Enero 2014         | 07-02-2015                     |
| 14 | DFZ-2014-3178-IX-NE-EI      | Febrero 2014       | 07-02-2015                     |
| 15 | DFZ-2014-4388-IX-NE-EI      | Abril 2014         | 07-02-2015                     |
| 16 | DFZ-2014-4958-IX-NE-EI      | Mayo 2014          | 07-02-2015                     |
| 17 | DFZ-2014-6175-IX-NE-EI      | Marzo 2014         | 07-02-2015                     |
| 18 | DFZ-2014-5528-IX-NE-EI      | Junio 2014         | 10-02-2015                     |
| 19 | DFZ-2015-817-IX-NE-EI       | Julio 2014         | 01-10-2015                     |
| 20 | DFZ-2015-1453-IX-NE-EI      | Agosto 2014        | 01-10-2015                     |
| 21 | DFZ-2015-2095-IX-NE-EI      | Septiembre 2014    | 05-10-2015                     |

**7. FABRICA Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO, RUT N° 61.105.000-3**

|    | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1  | DFZ-2013-4814-XIII-NE-EI    | Enero de 2013      | 09-01-2014                     |
| 2  | DFZ-2013-3661-XIII-NE-EI    | Febrero de 2013    | 09-01-2014                     |
| 3  | DFZ-2013-3935-XIII-NE-EI    | Marzo de 2013      | 31-12-2013                     |
| 4  | DFZ-2013-4051-XIII-NE-EI    | Abril de 2013      | 09-01-2014                     |
| 5  | DFZ-2013-4174-XIII-NE-EI    | Mayo de 2013       | 22-01-2014                     |
| 6  | DFZ-2013-4363-XIII-NE-EI    | Junio de 2013      | 22-01-2014                     |
| 7  | DFZ-2013-4528-XIII-NE-EI    | Julio de 2013      | 24-01-2014                     |
| 8  | DFZ-2013-4693-XIII-NE-EI    | Agosto de 2013     | 24-01-2014                     |
| 9  | DFZ-2014-720-XIII-NE-EI     | Octubre de 2013    | 10-10-2014                     |
| 10 | DFZ-2014-1298-XIII-NE-EI    | Noviembre de 2013  | 10-10-2014                     |
| 11 | DFZ-2014-1872-XIII-NE-EI    | Diciembre de 2013  | 10-10-2014                     |
| 12 | DFZ-2014-2931-XIII-NE-EI    | Enero de 2014      | 07-02-2015                     |



|    |                          |                 |            |
|----|--------------------------|-----------------|------------|
| 13 | DFZ-2014-3372-XIII-NE-EI | Febrero de 2014 | 07-02-2015 |
| 14 | DFZ-2014-6119-XIII-NE-EI | Marzo de 2014   | 07-02-2015 |
| 15 | DFZ-2014-4197-XIII-NE-EI | Abril de 2014   | 07-02-2015 |
| 16 | DFZ-2014-4766-XIII-NE-EI | Mayo de 2014    | 07-02-2015 |
| 17 | DFZ-2014-5336-XIII-NE-EI | Junio de 2014   | 10-02-2015 |

**8. AGRICOLA SUPER LTDA., INCUBADORA LO MIRANDA, RUT N° 88.680.500-4**

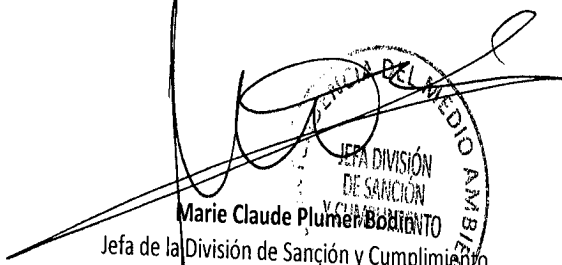
| N° | Expediente de Fiscalización | Periodo controlado | Fecha Derivación de Expediente |
|----|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1  | DFZ-2013-4033-VI-NE-EI      | Marzo 2013         | 31-12-2013                     |
| 2  | DFZ-2013-4913-VI-NE-EI      | Enero 2013         | 09-01-2014                     |
| 3  | DFZ-2013-3808-VI-NE-EI      | Febrero 2013       | 09-01-2014                     |
| 4  | DFZ-2013-4158-VI-NE-EI      | Abril 2013         | 09-01-2014                     |
| 5  | DFZ-2013-4440-VI-NE-EI      | Junio 2013         | 22-01-2014                     |
| 6  | DFZ-2013-4613-VI-NE-EI      | Julio 2013         | 24-01-2014                     |
| 7  | DFZ-2013-4772-VI-NE-EI      | Agosto 2013        | 24-01-2014                     |
| 8  | DFZ-2013-6496-VI-NE-EI      | Septiembre 2013    | 29-01-2014                     |
| 9  | DFZ-2014-528-VI-NE-EI       | Octubre 2013       | 10-10-2014                     |
| 10 | DFZ-2014-1106-VI-NE-EI      | Noviembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 11 | DFZ-2014-1680-VI-NE-EI      | Diciembre 2013     | 10-10-2014                     |
| 12 | DFZ-2014-2788-VI-NE-EI      | Enero 2014         | 31-12-2014                     |
| 13 | DFZ-2014-3205-VI-NE-EI      | Febrero 2014       | 07-02-2015                     |
| 14 | DFZ-2014-4502-VI-NE-EI      | Abril 2014         | 07-02-2015                     |
| 15 | DFZ-2014-5072-VI-NE-EI      | Mayo 2014          | 07-02-2015                     |
| 16 | DFZ-2014-6295-VI-NE-EI      | Marzo 2014         | 07-02-2015                     |
| 17 | DFZ-2014-5642-VI-NE-EI      | Junio 2014         | 10-02-2015                     |
| 18 | DFZ-2015-844-VI-NE-EI       | Julio 2014         | 01-10-2015                     |
| 19 | DFZ-2015-1565-VI-NE-EI      | Agosto 2014        | 01-10-2015                     |
| 20 | DFZ-2015-2211-VI-NE-EI      | Septiembre 2014    | 05-10-2015                     |

Los referidos informes se encuentran relacionados con el examen de información para determinar el cumplimiento del D.S. 90/2000, que establece Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales y el y DS 46/2002 que Establece Norma de Emisión de Residuos Líquidos a Aguas Subterráneas.

En razón de lo señalado, se ha decidido designar Fiscal Instructor Titular a don Ariel Espinoza Galdames y, en caso de ausencia del referido funcionario, debidamente informada a la Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento, se designa como Fiscal Instructor Suplente a doña Carolina Silva Santelices.

El Fiscal Instructor deberá investigar los hechos referidos; y, asimismo, formular cargos o adoptar todas las medidas que considere necesarias, si, a su juicio, existiere mérito suficiente para ello.

Sin otro particular, se despide atentamente.

  
Marie Claude Plumeri Barranto  
Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento  
Superintendencia del Medio Ambiente

SE  
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE  
JEFA DIVISION  
DE SANCION  
Y CUMPLIMIENTO

PZB

**Distribución:**

- Ariel Espinoza Galdames
- Carolina Silva Santelices
- Pamela Zenteno Rivera

**C.C.:**

- División de Sanción y Cumplimiento.